

[Texte]

Mr. Lang: However, Mr. Asselin's point surely is apt, that if you were to put in such a qualification that would not be the place to put it, not as paragraph (d) in proposed Section 178.13(1).

Mr. Murphy: With all respect, I have looked through trying to figure out some place it could be put in, and I could not find anywhere else without starting a whole new section. It would add paragraph (d) which would say:

(d) and upon condition that notice of the fact that authorization was given and acted upon shall be given to the person or persons whose communications are intended to be intercepted within 30 days after the expiration of the authorization or any renewal thereof.

Mr. Asselin: May I ask, why do you want this? Do you want to so the person can prepare his defence?

Mr. Murphy: Perhaps so he can prepare his defence, but there may be taps authorized and used and not acted upon. I think if a person's privacy has been invaded, then he should have notice of it and he should have the right, as he does have, to go back and question as to whether or not the authorization was properly issued in the first instance. Otherwise, he would never know.

Mr. Lang: I would really like to suggest that this would be the wrong place to raise this issue, Mr. Chairman. For the sake of order, it seems to me that it would be better to raise this question—and I am not saying that because I agree with the proposition—let us say, on page 17 in conjunction with the reports that must be made to Parliament and so on. If one were to add some additional obligation to report to individuals, that might be a more appropriate place to look at it. I think we would have some real confusion if we put it into the authorization section.

The Chairman: I am sorry gentlemen, I have four more names here. Mr. Sullivan.

Mr. Sullivan: Mr. Chairman, I am against that. I see one problem in Mr. Murphy's suggestion. Suppose they take it for 30 days and do not get anything, and then three or four months later they want to do it again. In the meantime, they have given him warning that they are being tapped. So it just renders the second tapping, which may be necessary, useless because he knows and he would be more careful.

An hon. Member: It would tip him right off.

The Chairman: Mr. Hogarth.

Mr. Hogarth: My point is just that. However, I do think there is room for Mr. Murphy's suggestion in that we have under proposed Section 178.13(2)

An authorization shall

(e) contain such terms and conditions as the judge considers advisable . . .

We might put in there, "including, if it is in the public interest, notice to the person after the room has been tapped". However, in principle, I do not agree that there should be any notice because large conspiracy investigations generally continue over a period of months. They are going to get from time to time perfect grounds upon which a tap should be made and the subject of the crime will not be discussed. The two men will meet, and they will drink a bottle of whiskey and they will not even talk about the heroin at that time. However, they might talk about things that certainly would lead the police to believe they should continue the investigation.

[Interprétation]

M. Lang: Toutefois, M. Asselin a certainement raison de dire qu'une telle condition n'aurait pas sa place à l'alinéa d) de l'article 178.13 (1).

M. Murphy: Je dois dire que j'ai essayé de lui trouver une place, et si l'on ne veut pas la laisser là, il faudra faire un nouvel article. L'alinéa d) dirait ceci:

d) et à condition que la, ou les personnes en question soient avisées du fait qu'il y a eu autorisation d'intercepter leurs communications, et ce, dans les 30 jours qui suivent la fin de l'autorisation ou de son renouvellement.

M. Asselin: Puis-je vous demander pourquoi vous insistez sur ce point? Est-ce pour laisser le temps à cette personne de préparer sa défense?

M. Murphy: Peut-être, mais il y a aussi des cas où l'on sera servi des tables d'écoute sans que personne n'en soit avisé. Je crois que si la vie privée d'une personne a été envahie, elle devrait en être avisée et avoir le droit, d'ailleurs elle l'a, de savoir si en premier lieu il y a eu autorisation. Autrement, elle ne le saurait jamais.

M. Lang: Monsieur le président, je voudrais souligner le fait que ce n'est pas le meilleur endroit pour traiter cette question. Afin de respecter l'ordre, il me semble qu'il serait préférable de traiter cette question—et je ne dis pas cela parce que je suis d'accord avec la proposition—disons à la page 17 avec les rapports que l'on doit présenter au parlement et ainsi de suite. Si l'on devait ajouter d'autres obligations de ce genre, je crois qu'il serait plus facile de le trouver à cet endroit. Autrement, il pourrait y avoir confusion.

Le président: Je regrette messieurs, mais il y a encore quatre noms sur la liste. Monsieur Sullivan.

M. Sullivan: Monsieur le président, je ne suis pas d'accord. La suggestion de M. Murphy comporte un problème. Supposons qu'au bout de 30 jours ils n'ont rien obtenu, et que trois ou quatre mois plus tard ils veulent recommencer. Entre-temps, ils ont avisé la personne en question. Donc, la deuxième tentative sera inutile puisque cette personne sera sur ses gardes.

Une voix: On lui mettrait la puce à l'oreille.

Le président: M. Hogarth.

M. Hogarth: Voici. Je ne crois pas que la suggestion de M. Murphy ait sa place à l'article 178.13 (2).

Une autorisation devra

e) contenir les termes et les conditions que le juge considérera utiles . . .

On pourrait ajouter «ainsi que, si c'est dans l'intérêt du public, d'aviser la personne après l'utilisation de la table d'écoute». Toutefois, en principe, je ne suis pas d'accord à ce que l'on avise ces gens, parce que les grands organismes continuent généralement d'opérer pendant quelques mois. Ils s'abstiendront donc d'aborder les sujets compromettants alors qu'autrement les tables d'écoute auraient pu être utiles. Les deux types boiront un verre ensemble sans toutefois parler d'héroïne. Cependant, ils peuvent parler de choses qui inciteront la police à poursuivre son enquête.